

用户手册
滚筒式烘干机
TE1220E



Electrolux
PROFESSIONAL

0180500988/EN-1

目录

1	安全注意事项.....	5
1.1	一般安全信息	7
1.2	仅限商业用途	7
1.3	标志	7
2	程序说明	7
2.1	总则.....	7
2.2	控制面板示意图	8
2.3	程序说明	8
2.4	程序运行说明	9
3	操作	9
3.1	装载衣物	9
3.2	设备启动步骤	9
3.2.1	选择程序	9
3.2.2	显示屏显示程序烘干时间.....	9
3.3	按下启动按钮	10
3.4	程序结束时间	10
4	错误代码.....	10
5	维护.....	11

制造商有权变更产品设计和元件规格。

1 安全注意事项

本设备不适合使用工业化学品进行清洗。

本设备不可用于烘干未经清洗的衣物。

使用本设备烘干受到烹饪用油、丙酮、酒精、汽油、煤油、除斑剂、松节油、蜡和除蜡剂污染的衣物之前，应首先使用热水和清洁剂进行清洗。泡沫橡胶（乳胶泡沫）、浴帽、防水织物、有橡胶衬垫的衣物，还有配备泡沫橡胶垫的衣物或枕头之类的物品，切勿使用本设备进行烘干。

至于衣物柔顺剂或类似产品，应根据衣物柔顺剂说明的要求使用。

烘干流程的最后环节不进行加热（冷却阶段），这样可避免烘干的衣物温度过高，从而确保不损伤衣物。

使用本设备进行烘干之前，应将衣物口袋中的打火机和火柴等物品全部取出。警告。不得在烘干流程结束之前关闭本设备，除非将所有烘干的衣物快速取出然后展开以便散热。

必须采取充分的通风措施，防止回流的气体进入包含燃烧其他燃料的设备，包括有明火的设备的房间。

本设备排出的空气，不可排放至燃烧燃气或其他燃料的设备的排风烟道。若将设备安装在可锁闭门、滑动门的后面或合叶门对面，务必确保设备可不受限制地完全打开。

若设备配备绒毛收集器，务必定期进行清理。务必确保设备周围无绒毛堆积。

不得对本设备进行改装。

维修工作必须由获得授权的人员来进行。只能使用获得授权的备件。

进行维修或更换部件之前，务必确保将设备电源断开。

将设备电源断开之后，操作人员必须亲自确认需要操作的部位电源已全部断开（插头已拔除并确保不会重新插上）。由于设备结构和安装情况方面的原因，若无法确认电源是否断开，应在断开电源之后将锁定系统置于隔离档位。

按照布线原则：应在开始对设备进行安装和维护之前安装一个多级开关。应避免地毯堵塞设备底座上的开口。干燥衣物的最大重量：**12kg**。

设备运行位置的A加权噪音声压级：**68 dB(A)**。

适用于以下国家的附加要求：奥地利、比利时、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、格鲁吉亚、匈牙利、以色列、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马耳他、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、英国：

- 本设备适合用于公共场所。
- 本设备仅供年满8周岁或以上的人使用。行动不便、智力障碍的人或对本设备缺乏了解的人在使用时，应由监护人进行相关指导，了解本设备的安全使用方法和潜在的风险，或在监护人的看管下使用。应监督儿童并确保其不会将本设备当作玩具。在无人看管的情况下，请勿让儿童清洁和维护本设备。

适用于其他国家的附加要求：

- 除非在监护人的监督或指导下，否则残疾人、聋哑人或精神病患者、或缺乏经验和知识的人（包括儿童）不得使用本设备。应监督儿童并确保其不会将本设备当做玩具。

1.1 一般安全信息

本设备在初次使用之前，应置于室温环境中24小时，以避免冷凝水损坏电子元件（或其他部件）。

1.2 仅限商业用途

本手册涉及到的设备仅适用于商业和工业用途。

1.3 标志

	注意
	注意，表面高温
	使用本设备之前，请阅读本说明。

2 程序说明

2.1 总则

本设备配备四个适用于不同预期用途的程序，不同市场销售的设备配备不同程序。以下的程序说明是一些可用程序示例的简短说明。

建议尽可能遵循衣物保养标签的要求。

建议确保同时烘干的衣物具有相同的质量，以便获得最佳烘干效果。

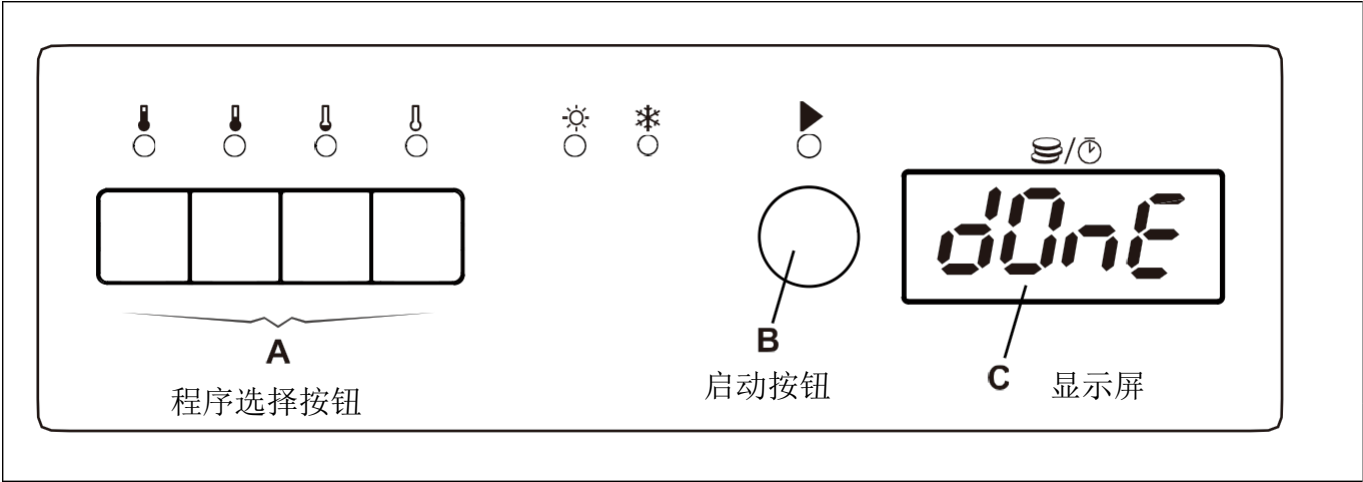
备注

不可滚筒烘干毛质或丝质衣物。

2.2 控制面板示意图

通过包含显示屏的控制面板，可选择主烘干程序。

控制面板包含程序选择按钮（A）、启动按钮（B）和显示屏（C），显示屏可显示各烘干程序对应的价格，以及各程序的预期烘干时间。



关于控制面板的说明。

A - 程序选择按钮

B - 启动按钮

C - 显示各烘干程序时间和价格的显示屏

2.3 程序说明

共有四种烘干程序：高温/中温/低温/无加热程序。

下表所示包含关于可用程序的示例及其简短说明：

程序	说明
	棉类织物高温 程序在预设时间结束之后停止。
	棉类织物中温 程序在预设时间结束之后停止。
	合成纤维（以合成纤维织物为例：聚酯纤维、聚酰胺、丙烯酸类聚合物和弹性纤维）、人造丝、涤棉斜纹布和精细织物 低温 程序在预设时间结束之后停止。
	烘干床罩、羽绒被和床上用品 无加热温度 程序在预设时间结束之后停止。

2.4 程序运行说明

本设备配备4个适用于不同预期用途的程序。

本设备包含4个标准烘干程序。请参见章节2.2，查看关于这些程序的详细说明。对于投币式设备，可单独设置各程序的“每次烘干的价格”、“每次烘干的时间”和“加投硬币或再次按下按钮之后的烘干时间”数据。

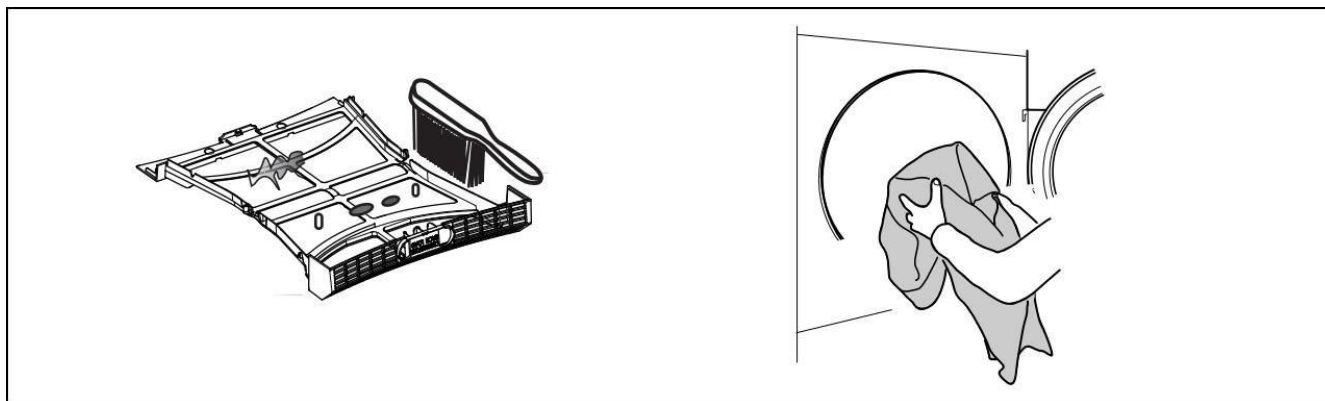
高温，中温和低温烘干程序都可分为两个部分：加热阶段和冷却阶段。可通过服务菜单自动记录器调整各程序的烘干时间和温度设置。也可通过服务菜单中的自动记录器调整加热和冷却时间。在加热的过程中，若剩余烘干时间为“xx”分钟，则显示屏显示“d xx”。在加热的过程中，若剩余冷却时间为“xx”分钟，则显示屏显示“c xx”。显示屏在程序运行结束之后显示“c 00”。

3 操作

3.1 装载衣物

按照建议信息将需要烘干的衣物装进设备中，然后关闭设备门。

确保过滤器部件清洁，必要时进行清理。



最大加载量为12kg。

3.2 设备启动步骤

3.2.1 选择程序

按下4个按钮中的按钮A，选择烘干的程序。

3.2.2 显示屏显示程序烘干时间

烘干机有两种运行模式，显示屏可显示对应的烘干时间。

一种是自由烘干模式（OPL模式），烘干机的默认模式。程序以“按下按钮增加时间的模式”（OPL模式）运行。在该模式中，用户每次按下程序按钮，剩余烘干时间都会增加。显示屏显示的剩余烘干时间始终不会超过程序的“最大烘干时间”。

另一种是投币计费模式，在该模式中，用户需要投入适量的硬币，才能启动设备。设备启动之后可增加选定程序的时间。投入更多的硬币，可增加烘干的时间。

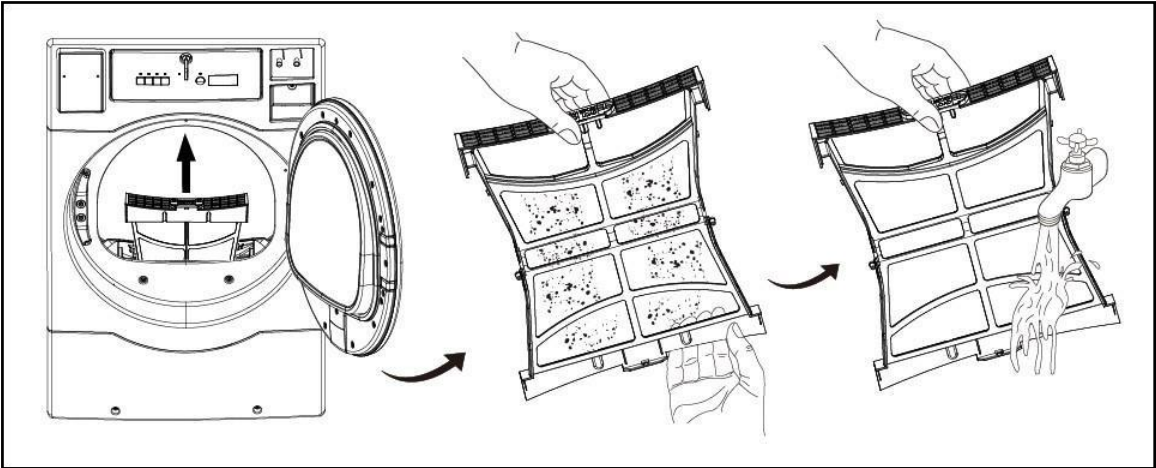
一个烘干周期的最大累计时间为90分钟。例如，若初始选择90分钟的程序，投入更多的硬币不能够增加烘干时间，若初始选择60分钟的程序，最多可增加30分钟烘干时间，累计总时间为90分钟。

3.3 按下启动按钮

按下按钮B，可启动上述程序说明中的程序之一。

3.4 程序运行结束之后备注

程序运行结束之后，必须立即清空设备，以便获得更好的烘干效果。
每次烘干程序结束之后，应清理线头碎屑过滤器储存器，以便实现设备的最佳性能。



4 错误代码

若程序或设备出现故障/错误，控制面板会显示数字错误代码。按下启动按钮或打开设备门之后，可自动清除一些错误代码（Er01、Er02、Er28）。设备断电时，可自动清除Er14错误代码，但是PCB显示Er14时，若烘干机滚筒中的衣物未烘干，用户必须联系当地维修技术人员。若出现其他错误代码，务必联系维修技术人员。

错误代码	故障原因/应对措施
Er 00	设备无法运行。
Er 01	超出进气温度限制。
Er 02	超出排气温度限制。
Er 03	进气口热敏电阻短路。
Er 04	排气口热敏电阻短路。
Er 14	加热功能故障或衣物长时间处于过于干燥的状态。
Er 17	进气口热敏电阻开路。
Er 18	排气口热敏电阻开路。
Er 28	烘干过程中超出进气温度限制。

5 维护

总则

设备所有者/洗衣房管理人员应负责确保设备定期获得维护。

备注

若设备维护不足，可能会导致性能降低，或元件受损。

清洁

应设立关于定期检查、清洁，以及清除烘干机和管路系统不同区域绒毛的方案和/或时间表。最好依据各地的实地使用经验确定清洁频率。确立合适的工作流程，才能确保设备高效运行。若烘干机和管路系统内绒毛堆积，工作效率会受到影响。

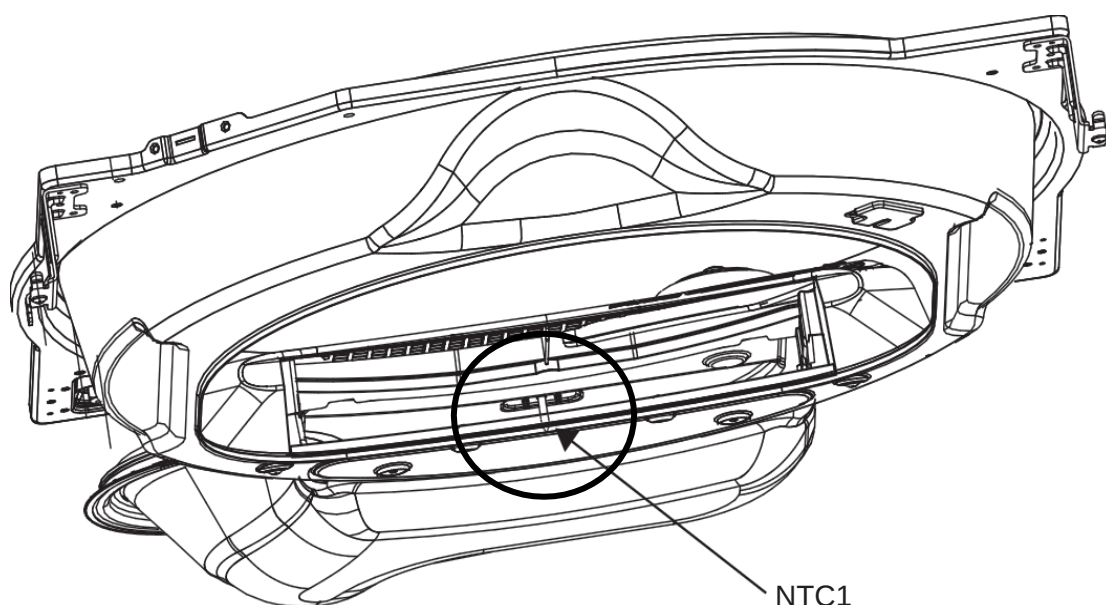
- 每次烘干之后都应清洁绒毛滤网。

每周或设备每运行**50**小时之后进行一次清理

- 清理绒毛收集器和温度传感器**NTC1**区域堆积的绒毛。
- 清理设备门的垫圈。
- 使用软抹布和中性洗涤剂清理设备门。

每季度或设备每运行**500**小时进行一次清理

- 断开电源。
- 拆掉绒毛收集器内的绒毛过滤器，清理绒毛储存器内的绒毛。
- 检查**NTC1**周围区域，清理堆积的绒毛（参见下图）。
- 清理电机外壳开口内和周围区域的绒毛堆积。





应由具有相关资质的人员执行。



每半年或设备每运行**1000**小时进行一次清理（将维护计划通知具备资质的人员）

- 检查外部排气管道和内部排气导管，清理内部的绒毛堆积。
- 排气道管中堆积的绒毛存在起火的风险。
- 请勿阻碍助燃风和通风气流的流动。检查排气导管中的反向通风调节风门。检查风门，清除所有可能引起风门粘结的堆积绒毛。若导管出现堵塞，会导致烘干时间延长，能耗增加或电机使用寿命降低。
- 若绒毛严重堵塞导管，应缩短维护周期，例如改为每季度清理一次。
- 若反向通风调节风门由于粘结而部分封闭，会导致烘干时间延长，加热电路安全开关或恒温器关闭。
- 清洁烘干机柜时，不得使用含有坚硬磨料的清洁剂。建议使用电器专用产品。

每年或设备每运行**2000**小时进行一次清理

- 应派遣具有相关技能的专业维护人员检查设备的螺栓、螺母、螺丝、固定螺丝、接地线路。
- 需要进行检查的部件包括皮带。更换开裂或严重磨损的皮带。
- 对控制设备和阀门进行运行检查。
- 对所有安全设备（绒毛开关、设备门开关）进行运行检查。



伊莱克斯商用电器
Viale Treviso, 15-33170 Pordenone
意大利

如需获取更多详情，敬请访问<http://professional.electrolux.com>。